
SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Sonoswiss Cleaner T4 (SW-C T4)

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**usi identificati****Settori d'uso [SU]**

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

Categorie d'uso [PC]

PC35 - Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categorie di processo [PROC]

PROC8a - Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate

PROC9 - Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC13 - Trattamento di articoli per immersione ecolata

Categorie di rilascio nell'ambiente [ERC]

ERC8a - Ampio uso dispersivo in ambiente interno di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti

Uso/usi raccomandati

Detergente concentrato neutro.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore/Fornitore**Sonoswiss AG
Sonnenstr. 417, CH-8262 Ramsen/SH
Telefono +41 52 742 80 10, Telefax +41 52 742 80 18
E-Mail info@sonoswiss.ch
Internet www.sonoswiss.ch**Settore che fornisce informazioni**Email: info@sonoswiss.ch
Telefono +41 52 742 80 10**1.4. Numero telefonico di emergenza****Informazioni d'emergenza**Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich
Telefono +41 44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Ulteriori indicazioni

Il prodotto non è classificata come pericolosa ai sensi della regolamento (CE) N. 1272/2008 [GHS].

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze**

non applicabile

3.2. Miscela**Descrizione**

Miscela acquosa di tensioattivi anionici e non ionici, agenti complessanti e solventi.

Ingredienti pericolosi

| CAS Nr | CE Nr | Denominazione | [peso %] | Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS] |
|------------|-----------|--|----------|--|
| 34590-94-8 | 252-104-2 | (2-metossimetiletossi)-propanolo | 5 - 15 | |
| | 932-051-8 | Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid | 5 - 15 | Skin Irrit. 2, H315 / Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Chronic 3, H412 |
| 68891-38-3 | 500-234-8 | solfo di C12-14-grasso alcoolico, etossilato, sale di sodio | 5 - 15 | Skin Irrit. 2, H315 / Eye Dam. 1, H318 / Aquatic Chronic 3, H412 |
| 26027-37-2 | | amido di mono etanolo di acido oleico, etossilato | < 5 | Skin Corr. 1B, H314 / Eye Dam. 1, H318 |

REACH

| CAS Nr | Denominazione | REACH numero di registrazione |
|------------|--|-------------------------------|
| 34590-94-8 | (2-metossimetiletossi)-propanolo | 01-2119450011-60 |
| | Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid | 01-2119565112-48 |
| 68891-38-3 | solfo di C12-14-grasso alcoolico, etossilato, sale di sodio | 01-2119488639-16 |
| 26027-37-2 | amido di mono etanolo di acido oleico, etossilato | Not relevant (polymer). |

Ulteriori indicazioni

Ingredienti secondo l'appendice allegata VII, A, Regolamento CE N. 648/2004 (detergenti): 15-30% tensioattivi anionici, <5% tensioattivi non ionici, 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi sciacquare con abbondante acqua. Se il disturbo persiste consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Far bere acqua a piccoli sorsi.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**Indicazioni per il medico / Sintomi possibili**

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**Indicazioni per il medico / Terapia**

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acqua

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.

Schiuma resistente all'alcool

Polvere ABC

estintori a gas

Anidride carbonica

Mezzi di estinzione non idonei

nessuna

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di azoto (NO_x)

Monossido di carbonio (CO)

anidride solforosa (SO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Per personale non incaricato di emergenze**

Utilizzare protezione individuale.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

Per personale incaricato di emergenze

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Utilizzare protezione individuale.

Forma con acqua strati scivolosi.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciare defluire nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Lavare via i residui con acqua.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Adottare le usuali precauzioni per la manipolazione di sostanze chimiche.

Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Misure igieniche

Si consiglia di provvedere alla pulizia personale sul posto di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Conservare sotto chiave e fuori della portata di bambini.

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Immagazzinare al fresco.

Conservare a temperatura superiore a 5 °C.

Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

7.3. Usi finali particolari**Raccomandazioni relative all'uso intenso**

nessune ulteriori

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Valori limite indicativi di esposizione professionale (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

| CAS Nr | Denominazione | Modalità | [mg/m3] | [ppm] | Commento |
|------------|----------------------------------|----------|---------|-------|----------|
| 34590-94-8 | (2-metossimetiletossi)-propanolo | 8 ore | 308 | 50 | cute |

Valori DNEL/PNEC**DNEL lavoratore**

| CAS No | Agente | Valore | Modalità | Annotazione |
|--------|--|---------|----------|---|
| | Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid | 6 mg/m3 | | DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico) |

PNEC

| CAS No | Agente | Valore | Modalità | Annotazione |
|--------|--|------------|----------|------------------------------------|
| | Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid | 0,268 mg/l | | PNEC acquatico, acqua dolce |
| | | 5,6 mg/l | | PNEC impianto di depurazione (STP) |

Valori DNEL/PNEC (continuato)

| CAS No | Agente | Valore | Modalità | Annotazione |
|------------|---|------------|----------|------------------------------------|
| 68891-38-3 | solfo di C12-14-grasso alcoolico, etossilato, sale di sodio | 0,24 mg/l | | PNEC acquatico, acqua dolce |
| | | 10000 mg/l | | PNEC impianto di depurazione (STP) |

8.2. Controlli dell'esposizione
Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale

Evitare la penetrazione nel terreno/sottosuolo.

Non lasciare defluire nelle acque superficiali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | | |
|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| aspetto liquido | Colore beige chiaro | Odore lieve |
|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|

Soglia olfattiva

 (2-metossimetiletossi)-propanolo: 210 - 600mg/m³ (34 - 97 ppm).

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

| | Valore | Temperatura | a | Metodo | Commento |
|---|-------------------------|-------------|---|--------|---|
| valore pH | 9 | 20 °C | | | |
| intervallo di ebollizione | > 100 °C | | | | |
| Intervallo di solidificazione | -5 °C | | | | |
| Punto di infiammabilità | | | | | Assenza di punto di infiammabilità fino a 100 °C. |
| Infiammabilità (della sostanza solida) | non applicabile | | | | |
| Infiammabilità (del gas) | non applicabile | | | | |
| Temperatura di accensione | non è stato determinato | | | | |
| Temperatura di autoaccensione | | | | | non spontaneamente infiammabile |
| Limite inferiore d'esplosività | 1,1 Vol-% | | | | Valore per (2-metossimetiletossi)-propanolo. |

| | Valore | Temperatura | a | Metodo | Commento |
|---|-------------------------|-------------|---|--------|--|
| Limite superiore d'esplosività | 14 Vol-% | | | | Valore per (2-metossimetileto ssi)-propanolo. |
| Pressione del vapore | 23 - 24 hPa | 20 °C | | | |
| Densità relativa | 1,07 g/cm ³ | | | | |
| Densità di vapore | 5,12 | | | | Valore per (2-metossimetileto ssi)-propanolo. |
| Solubilità in acqua | | | | | miscibile |
| Solubile in ... | non è stato determinato | | | | |
| Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W) | 0,3 | 23 °C | | | Valore per solfato di C12-14-grasso alcolico, etossilato, sale di sodio. |
| Temperatura di decomposizione | >= 100 °C | | | | |
| Viscosità | non è stato determinato | | | | |
| Quantità di solvente | 5 - 15 % | | | | |
| Velocità di evaporazione acqua: 0,36 (ASTM D3539). (2-metossimetiletossi)-propanolo: ~0,02 (ASTM D3539). | | | | | |
| Proprietà ossidanti nessuna | | | | | |
| Proprietà esplosive nessuna | | | | | |
| 9.2. Altre informazioni Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili. | | | | | |

! SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non sono note reazioni pericolose se utilizzato secondo le disposizioni.

10.2. Stabilità chimica

Stabile a temperatura ambiente.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Caldo e dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili**! Sostanze da evitare**

Non sono note reazioni pericolose.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

! SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione**

| | Valore/Valutazione | Specie | Metodo | Commento |
|--------------------------------------|---|--------------------|-----------------------------------|----------|
| LD50 acuta per via orale | > 5000 mg/kg | | calcolato | |
| LD50 acuta per via cutanea | > 5000 mg/kg | | STA (stima della tossicità acuta) | |
| LC50 acuta per inalazione | > 50 mg/l () | | STA (stima della tossicità acuta) | vapori |
| Irritazione della pelle | non irritante | | OECD 439 | |
| Irritazione degli occhi | Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura | Occhio di coniglio | OECD 405 | |
| Sensibilizzazione della pelle | antiallergico | | | |

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione singola).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione ripetuta).

Pericolo in caso di aspirazione

La miscela non è classificata come pericolosa in caso di aspirazione.

Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)

La miscela non è classificata come mutagena / non è classificata come cancerogena / non è classificata come tossica per la riproduzione.

Esperienze pratiche

Ha effetto sgrassante sulla pelle.

! SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Azione ecotossica**

| | Valore | Specie | Metodo | Valutazione |
|---------------|----------------|--------|-----------|-------------|
| Pesce | CL50 19,8 mg/l | | calcolato | |
| Dafnia | CE50 36,3 mg/l | | calcolato | |
| Alga | CE50 90,2 mg/l | | calcolato | |

12.2. Persistenza e degradabilità

| | | | | |
|-------------------------|--------|--------------------|-----------|---------------------------|
| Biodegradabilità | > 90 % | diminuzione in COD | calcolato | facilmente biodegradabile |
|-------------------------|--------|--------------------|-----------|---------------------------|

12.3. Potenziale di bioaccumulo

amido di mono etanolo di acido oleico, etossilato: non disponibile.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: La bioaccumulazione è improbabile.

(2-metossimetiletossi)-propanolo: L'accumulazione negli organismi non è preveduta (log Kow: 0,004).

solfato di C12-14-grasso alcoolico, etossilato, sale di sodio: La bioaccumulazione è improbabile.

12.4. Mobilità nel suolo

amido di mono etanolo di acido oleico, etossilato: non disponibile.

Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: L'adsorbimento su suolo non è preveduta.

(2-metossimetiletossi)-propanolo: Si dissolve in acqua. Molto mobile nel terreno.

solfato di C12-14-grasso alcoolico, etossilato, sale di sodio: Koc: 191, moderatamente mobile nel terreno.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

12.6. Altri effetti avversi

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

Altre indicazioni ecologiche

| | Valore | Metodo | Commento |
|--|----------------|-----------|----------|
| CSB (Consumo chimico di ossigeno) | ca. 567 mgO2/g | calcolato | |

Valore AOX

Questo prodotto non contiene nessun alogenuri organici conformemente alla composizione.

Informazioni generali

Gli agenti tensioattivi contenuti sono biodegradabili secondo l'appendice allegata III del Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi.

Pericolo acuto per l'ambiente acquatico: Aquatic Acute 3 H402: Nocivo per gli organismi acquatici.

La miscela non è classificata come pericolo cronico per l'ambiente acquatico.

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Codice dei rifiuti**

20 01 30

Denominazione dei rifiuti

detersivi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

Raccomandazioni per il prodotto

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Può essere immesso nella canalizzazione. Vanno tuttavia rispettate le disposizioni vigenti.

Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Detersivo consigliato

Acqua

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

| | ADR/RID | IMDG | IATA-DGR |
|--|---------|------|----------|
| 14.1. Numero ONU | - | - | - |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU | - | - | - |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | - | - | - |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio | - | - | - |
| 14.5. Pericoli per l'ambiente | - | - | - |

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori
nessuna

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC
non rilevante

Trasporto via terra ADR/RID

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

Trasporto marittimo IMDG

No hazardous material as defined by the prescriptions.

Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR

No hazardous material as defined by the prescriptions.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Autorizzazioni

non rilevante

Limitazioni all'impiego

non rilevante

Altre normative UE

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.
Direttiva 2012/18/UE, Allegato I: non citate.

Direttiva VOC (componenti organici volatili)

Tenore VOC 6 %
(componenti organici volatili)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica.

! SEZIONE 16: Altre informazioni**Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate nella presente scheda sono state redatte in base alle attuali conoscenze del prodotto. Esse non costituiscono in alcun modo una garanzia delle caratteristiche del prodotto descritto.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 1.3

! Fonte dei dati più importanti

Agenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>.

Informazione dei nostri fornitori.

- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.